

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

18 MEI 1979

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 16 november 1978
betreffende de verkiezingen van het Europese
Parlement

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

In de wet van 16 november 1978 betreffende de verkiezingen van het Europese Parlement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Artikel 21 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 21. — De bepalingen van de artikelen 138 tot 143, leden 1, 2, 3, 5 en 6, en van de artikelen 144 tot 147, leden 1, 3, 4, 8 en 9 van het Kieswetboek zijn van toepassing op de verkiezingen van het Europese Parlement, notwithstanding voor deze verkiezingen :

1° worden in artikel 143, lid 1, de woorden « in voorkomend geval één voor elke Wetgevende Kamer » weggelaten;

2° worden in artikel 147, lid 3, de woorden « In het tegenovergestelde geval opent de voorzitter » vervangen door de woorden « De voorzitter opent »; wordt het lid 8 door de volgende bepaling vervangen : « De voorzitter of een door hem aangewezen bijzitter, vergezeld door de getuigen, brengt al die omslagen naar het lokaal dat overeenkomstig artikel 150, lid 3, door de voorzitter van het kantonhoofdbureau is aangewezen. Er wordt hem door de afgevaardigde van het schepencollege een ontvangbewijs afgeleverd ».

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

96 (B. Z. 1979) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.
- N°s 3 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Artikelen aangenomen in eerste lezing.

Handelingen van de Senaat :

16 en 17 mei 1979.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

18 MAI 1979

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 16 novembre 1978
relative aux élections du Parlement européen

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article 1

La loi du 16 novembre 1978 relative aux élections du Parlement européen est modifiée comme suit :

1. L'article 21 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 21. — Les dispositions des articles 138 à 143, alinéas 1, 2, 3, 5 et 6, et des articles 144 à 147, alinéas 1, 3, 4, 8 et 9 du Code électoral, sont applicables aux élections du Parlement européen, toutefois, pour ces élections :

1° à l'article 143, alinéa 1^{er}, les mots « et pour chaque Chambre législative, s'il y a lieu » sont supprimés;

2° à l'article 147, alinéa 3, les mots « Dans le cas contraire » sont supprimés; l'alinéa 8 est remplacé par la disposition suivante : « Le président, ou l'un des assesseurs qu'il désigne, accompagné des témoins, transporte aussitôt ces divers plis au local désigné par le président du bureau principal de canton conformément à l'article 150, alinéa 3. Il lui en est donné récépissé par le délégué du collège électoral ».

(1) Voir :

Documents du Sénat :

96 (S. E. 1979) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N°s 3 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Articles adoptés en première lecture.

Annales du Sénat :

16 et 17 mai 1979.

2. Artikel 23 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 23. — De bepalingen van de artikelen 149, lid 1, 150 tot 152, 155 tot 159, 161 en 162 van het Kieswetboek zijn van toepassing op de verkiezingen van het Europese Parlement, nochtans voor deze verkiezingen :

1° worden aan artikel 150 de volgende leden toegevoegd :

« De voorzitter van het kantonhoofdbureau wijst het lokaal aan waar de omslagen van de stembureaus moeten worden afgegeven, tegen ontvangstbewijs af te leveren door een afgevaardigde van het schepencollege van die kantonhoofdplaats.

Het in voorgaande lid bedoelde schepencollege zorgt voor de bewaking van die omslagen »;

2° wordt het artikel 151, lid 2, door volgende bepaling vervangen :

« Hij geeft onmiddellijk, bij ter post aangetekende brief, aan de voorzitters van de stembureaus en stemopnemingsbureaus kennis van de plaats van het lokaal dat hij overeenkomstig artikel 150, lid 3, heeft aangewezen »;

3° a) wordt artikel 152, lid 1, door volgende bepaling vervangen :

« De Koning bepaalt het uur waarop het stemopnemingsbureau ten laatste moet zijn samengesteld, alsmede het uur waarop de stemopneming mag worden aangevangen »;

b) aan hetzelfde artikel wordt volgend lid toegevoegd :

« Het stemopnemingsbureau begint met de stemopneming op het tijdstip door de Koning bepaald in uitvoering van het eerste lid. Met het oog hierop ontvangen de leden van het bureau, samen met getuigen, indien deze dit wensen, de omslagen voor hen bestemd in het in artikel 150, lid 3, aangewezen lokaal. De voorzitter van het stemopnemingsbureau geeft aan de afgevaardigde van het schepencollege een ontvangstbewijs af »;

4° wordt in artikel 161, lid 2, het woord « arrondissementshoofdbureau » vervangen door het woord « kantonhoofdbureau »; in lid 6 worden de woorden « het arrondissement en » weggelaten en in lid 12 wordt het woord « arrondissementshoofdbureau » vervangen door het woord « provinciehoofdbureau »;

5° wordt in artikel 162, lid 3, het woord « arrondissementshoofdbureau » vervangen door het woord « provinciehoofdbureau ».

Art. 2

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 17 mei 1979.

De Voorzitter van de Senaat,

2. L'article 23 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 23. — Les dispositions des articles 149, alinéa 1^{er}, 150 à 152, 155 à 159, 161 et 162 du Code électoral sont applicables aux élections du Parlement européen, toutefois, pour ces élections :

1° l'article 150 est complété par les alinéas suivants :

« Le président du bureau principal de canton désigne le local où les plis des bureaux de vote doivent être déposés contre récépissé à délivrer par un délégué du collège échevinal du chef-lieu de canton.

Le collège échevinal visé à l'alinéa précédent est chargé de la surveillance de ces plis »;

2° l'article 151, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Il donne immédiatement connaissance aux présidents des bureaux de vote et de dépouillement, par lettres recommandées à la poste, de l'emplacement du local qu'il a désigné en vertu de l'article 150, alinéa 3 »;

3° a) l'article 152, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi fixe l'heure à laquelle le bureau de dépouillement doit être constitué au plus tard ainsi que celle à laquelle le dépouillement peut être entamé »;

b) au même article, l'alinéa suivant est ajouté :

« Le bureau de dépouillement procède au dépouillement à l'heure fixée par le Roi en exécution de l'alinéa premier. A cette fin, les membres du bureau, accompagnés des témoins s'ils le désirent, prennent possession des plis qui leur sont destinés dans le local désigné conformément à l'article 150, alinéa 3. Le président du bureau de dépouillement en donne récépissé au délégué du collège échevinal »;

4° à l'article 161, alinéa 2, les mots « d'arrondissement » sont remplacés par les mots « de canton »; à l'alinéa 6, les mots « les noms de l'arrondissement et » sont remplacés par les mots « le nom » et à l'alinéa 12, les mots « d'arrondissement » sont remplacés par les mots « de province »;

5° à l'article 162, alinéa 3, les mots « d'arrondissement » sont remplacés par les mots « de province ».

Art. 2

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 mai 1979.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

W. MESOTTEN
A. BOGAERTS